الأمم المتحدة

Distr.: General 24 July 2014 Arabic

Original: Arabic/English/French/

Spanish



الدورة التاسعة والستون البند ٨٠ من حدول الأعمال المؤقت\* حالة البروتوكولين الإضافيين لاتفاقيات حنيف المعقودة في عام ٩٤٩ المتعلقين بحماية ضحايا المنازعات المسلحة

حالة البروتوكولين الإضافيين لاتفاقيات جنيف المعقودة في عام ٩٤٩ ا المتعلقين بحماية ضحايا المنازعات المسلحة

تقرير الأمين العام

مو جز

هذا التقرير مقدَّم عملا بالفقرة ١٣ من قرار الجمعية العامة ٩٣/٦٧. وأحالت ثماني دول أعضاء ولجنة الصليب الأحمر الدولية إلى الأمين العام المعلومات التي طلبتها الجمعية في ذلك القرار. وتَرِد في مرفق التقرير قائمة بأسماء الدول الأطراف في البروتوكولين الإضافيين لعام ١٩٧٧.

.A/69/150 \*





# المحتويات

جة	٠.	110
~~	~	_

مقدمة	أولاً –
المعلومات الواردة من الدول الأعضاء	ثانیا –
النمسا	
الداغرك	
السلفادور	
لبنان	
ليتوانيا	
بولندا المالية ا	
قطرقطر	
سويسرا	
المعلومات الواردة من المنظمات الدولية	- ثالثا -
اللجنة الدولية للصليب الأحمرالمحمر المحمر المحمد اللحنة الدولية للصليب الأحمر المحمد ال	
قائمة الـدول الأطـراف في ٢ حزيران/يونيـه ٢٠١٤ <sup>(أ)</sup> في البروتوكـولات الإضـافية لعـام ١٩٧٧	المرفق –
لاتفاقيات جنيف لعام ١٩٤٩	

14-57881 **2/30** 

### أو لا - مقدمة

1 - في الفقرة ١٣ من القرار ٩٣/٦٧، طلبت الجمعية العامة إلى الأمين العام أن يقدم اليها، في دورة السابعة والستين، تقريراً عن حالة البروتوكولين الإضافيين لعام ١٩٧٧ المتعلقين بحماية ضحايا المنازعات المسلحة وعن التدابير المتخذة لتعزيز المتن الحالي للقانون الإنساني الدولي في ما يتعلق بجملة أمور، منها نشره وتطبيقه بالكامل على الصعيد الوطني، استناداً إلى المعلومات الواردة من الدول الأعضاء ولجنة الصليب الأحمر الدولية.

7 - وعملاً بذلك الطلب، دعا الأمين العام، بمذكرتين شفويتين مؤرحتين <math>\$ كانون الثاني/يناير \$ \$ \$ (مارس \$ \$ )، الدول الأعضاء ولجنة الصليب الأحمر الدولية إلى إحالة المعلومات المطلوبة إليه، بحلول \$ (حزيران/يونيه \$ \$ \$ (\$ )، \$ (\$ (حجها في هذا التقرير.

٣ - ووصلت ردود من بولندا، والدانمرك، والسلفادور، وسويسرا، وقطر، ولبنان، وليتوانيا، والنمسا، ومن لجنة الصليب الأحمر الدولية. وتَرد في الفرعين "ثانيا" و "ثالثاً" من هذا التقرير ملخصات للردود. أما النصوص الكاملة للردود، فمتاحة للاستعراض على الموقع الشبكي للجنة السادسة للجمعية العامة (http://www.un.org/ga/sixth).

٤ - وتَرِد في مرفق هذا التقرير قائمة جميع الدول الأطراف في ٢ حزيران/يونيه ٢٠١٤ في بروتو كولى عام ١٩٤٩ (٢٠).

## ثانيا - المعلومات الواردة من الدول الأعضاء

النمسا

[الأصل: بالإنكليزية] [١٦ أيار/مايو ٢٠١٤]

في ٢١ تشرين الشاني/نوفمبر ٢٠١٢ عقدت الوزارة الاتحادية للشؤون الأوروبية والدولية بالاشتراك مع اللجنة الوطنية النمساوية حلقة دراسية وطنية بعنوان "الأسلحة النووية - سيف داموقليس: البعد الإنساني لنزع السلاح النووي".

<sup>(</sup>١) الأمم المتحدة، مجموعة المعاهدات، المجلد ١١٢٥، الرقمان ١٧٥١٢ و ١٧٥١٣.

<sup>(</sup>٢) المرجع نفسه، المجلد ٧٥، الأرقام من ٩٧٠ إلى ٩٧٣.

وفي ٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣ نظمت الوزارة الاتحادية للشؤون الأوروبية والدولية بالاشتراك مع اللجنة الوطنية النمساوية حلقة دراسية وطنية بشأن التحديات القانونية لاستخدام المركبات الجوية غير المأهولة للأغراض المدنية والعسكرية.

وفي كانون الثاني/يناير ٢٠١٤، أدخلت في التشريعات النمساوية إمكانية إصدار بطاقات هوية للصحفيين تنفيذا للفقرة ٣ من المادة ٧٩، من البروتوكول الإضافي الأول. وتشارك النمسا بنشاط في مبادرة سويسرا ولجنة الصليب الأحمر الدولية بشأن تعزيز آليات تنفيذ القانون الإنساني الدولي استنادا إلى القرار الأول للمؤتمر الدولي للصليب الأحمر والهلال الأحمر في عام ٢٠١١.

وفي ٢١ و ٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٤، استضافت النمسا بالاشتراك مع النرويج حلقة عمل إقليمية في فيينا، من أحل أوروبا، بشأن المطالبة بحماية المدنيين بموجب القانون الإنساني الدولى.

وفي الدورة الثانية المعقودة عام ٢٠١٦ للجنة التحضيرية لمؤتمر الأطراف في معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية لاستعراض المعاهدة لعام ٢٠١٥، شاركت النمسا في تقديم بيان حول الآثار الإنسانية للأسلحة النووية.

الدانمرك

[الأصل: بالإنكليزية] [٣٠ أيار/مايو ٢٠١٤]

بدأت الدانمرك عملية كوبنهاغن بشأن كيفية التصرف في مسألة المحتجزين في العمليات العسكرية الدولية في ١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧ بغية وضع مبادئ لتوجيه تنفيذ الالتزامات القائمة. واختتمت العملية في ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢ عندما رحب ممثلو ٢٤ بلدا: بالمبادئ والمبادئ التوجيهية لعملية كوبنهاغن.

وشرعت الدانمرك في وضع دليل عسكري بشأن قوانين النزاعات المسلحة ينطبق على القوات المسلحة الدانمركية التي تشارك في العمليات الدولية. ويتمثل الغرض منه في وضع مبادئ توجيهية عامة واضحة بشأن الكيفية التي ينبغي بها إعمال القانون الإنساني الدولي وحقوق الإنسان عند تخطيط وتنفيذ العمليات العسكرية. وستعقد ندوات بمشاركة لجنة الصليب الأحمر الدانمركية، والمعهد الدانمركي لمكافحة التعذيب والمعهد الدانمركي في لحقوق الإنسان لاستعراض العمل. ومن المتوقع أن يستكمل الدليل العسكري في عام ٢٠١٦.

14-57881 **4/30** 

وقد صادقت الدانمرك على الاتفاقية المتعلقة بالذخائر العنقودية في عام ٢٠١٠. والموعد النهائي الذي حددته الدانمرك لتدمير المخزونات الوطنية هو عام ٢٠١٨، لكن بعد أن قررت الدانمرك المضي قدما في عملية التدمير، أعلنت عن التخلص من آخر القنابل العنقودية الدانمركية التي لديها في آذار/مارس ٢٠١٤.

وطوال الفترة من عام ٢٠١٣ إلى عام ٢٠١٥، تقدم الداغرك إلى المنظمات الإنسانية الدولية حوالي ١,٣ مليون يورو لتعزيز تحقيق عالمية وتنفيذ اتفاقية الذخائر العنقودية واتفاقية حظر استعمال، وتكديس وإنتاج ونقل الألغام المضادة للأفراد وتدمير تلك الأسلحة. وقد ساهمت الداغرك بمبلغ ٤ ملايين يورو في أعمال دائرة الإجراءات المتعلقة بالألغام التابعة للأمم المتحدة في عامي ٢٠١٣ و ٢٠١٤.

وقد صادقت الدانمرك على معاهدة تجارة الأسلحة في ٢ نيسان/أبريل ٢٠١٤ وتعهدت بتقديم مبلغ ١,١ مليون دولار في الفترة ٢٠١٦-٢٠١٦ إلى مرفق الأمم المتحدة الاستئماني لدعم التعاون في مجال تنظيم التسلح من أجل دعم التحضير للتصديق على معاهدة تجارة الأسلحة وتنفيذها في المستقبل، ومن أجل دعم تنفيذ برنامج العمل المتعلق بمنع الاتجار غير المشروع بالأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة من جميع حوانبه ومكافحته والقضاء عليه، في الوقت نفسه.

السلفادور

[الأصل: بالإسبانية] [۲۰۱۶ أيار/مايو ۲۰۱۶]

تركزت الأنشطة التي تضطلع بها الدولة السلفادور والتي أحريت أساسا من حلال اللجنة المشتركة بين الوكالات والمعنية بالقانون الإنساني الدولي على تعزيز المؤسسات، ودعم إضفاء الطابع المهني على وزارة الدفاع في المسائل المتعلقة بالقانون الإنساني الدولي، فضلا عن نشره في مختلف قطاعات المجتمع.

في عام ٢٠١٢، وكجزء من البرنامج السنوي لبناء القدرات، نظمت دورة تدريب استغرقت ٢١ يوما، وحضرها ضباط من القوات المسلحة، والطلاب والعاملين في المهن القانونية، والمدافعين عن حقوق الإنسان، وقادة المجتمعات المحلية ومديري المدارس، والشرطة المدنية الوطنية، بين مشاركين آحرين. ونتيجة لذلك، تلقى ما مجموعه ٣٥٥ شخصا التدريب في مجال القانون الإنساني الدولي.

وعلاوة على ذلك، وبدعم من منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)، بدأ مشروع المرحلة الثالثة للنشر والتوعية وتحديد الممتلكات الثقافية السلفادورية رافعا الشعار الحامي لاتفاقية عام ١٩٥٤ بشأن حماية الممتلكات الثقافية في حالة النزاع المسلح.

ولدى السلفادور في الوقت الحاضر، ٥٣ من الممتلكات الثقافية التي يحميها الدرع الأزرق وفقا لاتفاقية عام ١٩٥٧ والمادة ١٦ من البروتوكول الإضافي لعام ١٩٧٧ لاتفاقيات حنيف المعقودة في ١٦ آب/أغسطس ١٩٤٩، والمتعلق بحماية ضحايا النزاعات المسلحة غير الدولية (البروتوكول الثاني).

وفي عام ٢٠١٣، قدمت دولة السلفادور حوالي ٣٤ دورة تدريبية، بما فيها تلك المتعلقة بمشروع المرحلة الثالثة لتحديد الهوية. ففي ذلك العام، تلقى المشروع الدعم من وزارة الدفاع وذلك بتوفير التدريب على نطاق واسع النطاق للضباط العسكريين وضباط الصف بشأن موضوع القانون الإنساني الدولي، فضلا عن توفير التدريب للمجتمع المدني. وإجمالا، تم تدريب ما مجموعه ٢٠٠٠ شخص عن طريق مختلف الوحدات التثقيفية، التي كانت تشبه في محتواها ما تم تقديمه في عام ٢٠١٢.

وفي ما يتعلق بالامتثال للبروتوكول الإضافي لعام ٢٠٠٥ لاتفاقيات حنيف المعقودة في ١٢ آب/أغسطس ١٩٤٩، والمتعلق باعتماد شارة مميزة إضافية (البروتوكول الثالث) تكفل وزارة الدفاع نشر شارات الحماية، ودراستها في مؤسسات التعليم العسكري.

وفي الوقت الحاضر، توجد لدى الجيش والقوة الجوية والبحرية وحدات تؤدي مهاما طبية، ولذلك فهي الوحدات الوحيدة المأذون لها باستخدام شارة الحماية للصليب الأحمر، ويشمل ذلك المركبات والطائرات وسفن الإسعاف وتشرف القيادة الطبية العسكرية على ذلك الاستخدام.

ومن المقرر أن يعقد في عام ٢٠١٤ ما مجموعه ١٢ دورة تدريبية بشأن اتفاقيات جنيف لعام ١٩٤٩ والبروتوكولين الإضافيين الملحقين بها، مع التركيز على مؤسسات التعليم الثانوي والعالي، وكذلك على استمرار الدعم من أجل إضفاء الطابع المهني على القوات المسلحة. وخلال العام، تزمع دولة السلفادور وضع الخطط الرامية إلى حماية الممتلكات الثقافية في حالة النزاع المسلح، ووضع اللمسات الأخيرة على مشروع قانون إصلاح قانون العقوبات السلفادوري.

14-57881 **6/30** 

لبنان

[الأصل: بالعربية] [٩ أيار/مايو ٢٠١٤]

#### تشير وزارة الدفاع الوطني إلى ما يلي:

- حرصها على تطبيق المواثيق والأعراف الدولية كافة التي صادقت عليها الدولة اللبنانية والتي تدخل ضمن صلاحياتها ومسؤولياتها.
- صادق لبنان بتاریخ ۱۰ نیسان/أبریل ۱۹۵۱ علی اتفاقیات جنیف لعام ۱۹۶۹، وبتاریخ ۲۳ تموز/یولیه ۱۹۹۷ علی البروتو کولین الإضافیین.
- إن القانون الدولي الإنساني معتمد كمادة تدريبية أساسية ضمن مناهج التدريب في المدارس والمعاهد العسكرية وعلى المستويات كافة، فضلا عن افتتاح دورات سنوية للضباط في هذا الجال، وإقامة محاضرات وندوات في مختلف الوحدات العسكرية حول هذا الموضوع.
- بتاريخ ٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩، أنشأت وزارة الدفاع الوطني مكتب القانون الدولي الإنساني وحقوق الإنسان، الذي يتولى في ضمن مهامه دراسة كل ما توقعه الدولة اللبنانية من معاهدات واتفاقيات تخص القانون الدولي الإنساني والقانون الدولي لحقوق الإنسان وإدماجها ضمن القوانين العسكرية.
- تحرص هذه الوزارة على التنسيق الدائم مع اللجنة الدولية للصليب الأحمر، وحاصة لجهة دعوها لإلقاء محاضرات افتتاح دورات أو حلقات عمل خاصة بشأن القانون الدولي الإنساني، وتلبية دعوات اللجنة لحضور نشاطاها كافة حول القانون الدولي الإنساني بإلقاء محاضرات أو المشاركة في حلقات عمل.
- عمّمت هذه الوزارة عبر قيادة الجيش ملصقاً إعلانياً يتعلق بشارات الحماية الخاصة أثناء النزاع المسلح، ونظمت حلقات تدريبية في وحداها لشرح مضمونها.
- تعمد هذه الوزارة إلى إلقاء محاضرات في المدارس الثانوية حول أخلاقيات الحروب وضحايا النزاعات المسلحة، إيماناً منها بنشر القانون الدولي الإنساني على الصعيد الوطني.
- كما أن الوزارة قامت بافتتاح دورة في القانون الدولي الإنساني لطلاب الجامعات في لبنان، وهي على تواصل دائم مع عمداء الكليات، رؤساء الجامعات والطلاب لتفعيل القانون الدولي الإنساني والتحضير لدورات لاحقة وكل ذلك بالتنسيق مع قيادة الجيش.

ليتوانيا

[الأصل: بالإنكليزية] [٣٠ أيار/مايو ٢٠١٤]

وفقا لأحكام المادة ١٣٨ من الدستور، تعد المعاهدات الدولية التي يصدق عليها برلمان ليتوانيا جزءا من التشريع الوطني. وعلاوة على ذلك، فإن قانون المعاهدات ينص على أسبقية المعاهدات الدولية المصدق عليها على القوانين الوطنية في حال وجود اختلاف. وهذه الأحكام تضمن أفضل الظروف لتنفيذ القانون الإنساني الدولي.

وليتوانيا دولة طرف في جميع صكوك القانون الإنساني الدولي الرئيسية، بما في ذلك اتفاقيات حنيف لعام ١٩٤٧ و ١٩٤٥ و ٢٠٠٥ (اللذين صدّقت عليهما في عامي ٢٠٠٠ و ٢٠٠٧ على التوالي).

وأعلنت ليتوانيا ألها تعترف تلقائيا وبدون اتفاق حاص باحتصاص اللجنة الإنسانية الدولية لتقصى الحقائق بموجب المادة ٩٠ من البروتوكول الإضافي الأول لاتفاقيات حنيف.

وفي احتماع الأطراف المتعاقدة السامية، عام ٢٠١١، انتُخب ممثل ليتوانيا، حوستيناس زيلينيسكاس، عضوا في اللجنة.

ووزارة الدفاع الوطني مسؤولة عن تنسيق تنفيذ القانون الإنساني الدولي.

وأُنشئت اللجنة المعنية بتنفيذ القانون الإنساني الدولي في عام ٢٠٠١ كهيئة استشارية لدى وزير الدفاع الوطني. وهي هيئة تنسيق مشتركة بين الوزارات، تتألف من ممثلين من منظومة الدفاع الوطني، ووزارة العدل، ووزارة الخارجية، ووزارة الصحة، ووزارة الثقافة، ووزارة التعليم والعلوم، ووزارة الداخلية، وإدارة القانون الأوروبي التابعة لوزارة العدل، وجمعية الصليب الأحمر الليتوانية، واللجنة الوطنية الليتوانية لليونسكو، والجامعات الرئيسية.

ومن بين أهداف هذه اللجنة:

• إحراء تحليل للحالة فيما يتعلق بتنفيذ القانون الإنساني الدولي: الانضمام إلى الاتفاقات، وتنفيذ أحكام هذه الاتفاقات، ونشر القانون الإنساني الدولي، وتدريسه، والتحقيق في انتهاكاته ومنعها.

وتدرك ليتوانيا وتحترم القواعد الأساسية الواردة في المادة ٣٥ من البروتوكول الإضافي الأول، والمبدأ العام المتمثل في أنه، في أي نزاع مسلح، لا يعتبر حق الطرفين في النزاع في احتيار أساليب أو وسائل الحرب غير مقيد.

14-57881 8/30

وليتوانيا دولة طرف في اتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر وفي جميع بروتوكولاتها ومادتها الأولى المعدلة. وفي الفترة من عام ٢٠٠٦ إلى عام ٢٠٠٣، ترأست عددا من الاجتماعات المتعلقة بالاتفاقية وعملت منسقة للبرامج المختلفة. وسعيا إلى تنفيذ أحكام البروتوكول الخامس للاتفاقية، وافقت الحكومة في عام ٢٠٠٧ على برنامج إزالة المتفجرات من مخلفات الحرب والوقاية منها (عدل في عام ٢٠١٧). وحتى لهاية عام ٢٠١٧، فحصت فصيلة التخلص من الذخائر المتفجرة بالقوات المسلحة الليتوانية ونظفت ما يزيد على ٢٥٢ هكتارا من الأراضي الملوثة، ووحدت أكثر من ٢٠١٠ قطعة من الذخائر المتفجرة المختلفة.

وليتوانيا دولة طرف في اتفاقية حظر استعمال وتكديس وإنتاج ونقل الألغام الأرضية المضادة للأفراد وتدمير تلك الألغام. وفي الفترة من عام ٢٠٠٥ إلى عام ٢٠١١، شغلت عدة مرات منصب المقرر المشارك والرئيس المشارك للجنة الدائمة لتدمير المخزونات. وقامت ليتوانيا بتدمير الألغام المضادة للأفراد في عام ٢٠٠٤.

ووقعت جمهورية ليتوانيا على اتفاقية الذخائر العنقودية في ٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨. وقد دخلت الاتفاقية حيز النفاذ بالنسبة إلى ليتوانيا في ١ أيلول/سبتمبر ٢٠١١.

وفي عام ٢٠٠٧، صدق برلمان ليتوانيا على البروتوكول الإضافي الثالث لاتفاقيات حنيف. واعتمدت بعد ذلك جميع التعديلات اللازمة للتشريعات الوطنية ذات الصلة من أجل تنفيذ ذلك البروتوكول.

وفي عام ٢٠١١، عدل القانون الجنائي من أجل تحديد الشارات المحمية المتصلة بالقانون الإنساني الدولي والتمييز بينها وبين الشارات والأسماء الأحرى المعترف بها عالميا والتي قد تكون لها أغراض تجارية أو صناعية.

وإضافة إلى ذلك، تتخذ جمعية الصليب الأحمر الليتوانية تدابير عملية لحماية الشارات. وحلال فترة السنتين ٢٠١٢-٣٠١، صدرت تحذيرات لأربع منتهكين فيما يتعلق بالاستخدام غير المشروع لشارة الصليب الأحمر. وحرت تسوية جميع هذه الحالات باتفاقات ودية دون اتخاذ إجراءات قانونية. وتواصل جمعية الصليب الأحمر الليتوانية أيضا نشر المعلومات المتعلقة بمهام العلامات المميزة واستخدامها بصورة سليمة.

وليتوانيا دولة طرف في اتفاقية لاهاي لعام ١٩٥٤ لحماية الممتلكات الثقافية في حال نشوب نزاع مسلح، وبروتوكولاتها. وفي الفترة الممتدة من عام ٢٠٠٥ إلى عام ٢٠١١ كانت ليتوانيا عضوا في لجنة حماية الممتلكات الثقافية في حال نشوب نزاع مسلح.

وفي ما يتعلق بالمبادرة التي اتخذتما اللجنة المعنية بتنفيذ القانون الإنساني الدولي، أنشئ منصب كبير الأخصائيين لحماية التراث الثقافي في عام ٢٠٠٤ في القوات المسلحة في ليتوانيا.

وفي كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، مُنحِت حماية معززة لموقع كيرنافي الأثري في ليتوانيا.

وفي إطار السعي لتنفيذ المادة ٨٢ من البروتوكول الأول الملحق باتفاقيات حنيف، حرت الموافقة على المفهوم الوطني للمستشارين القانونيين العسكريين في عام ٢٠٠٦، موجب أمر صادر عن وزير الدفاع الوطني. وهو يحدد وضع المستشارين القانونيين في القوات المسلحة، ومهامهم، ومسؤوليتهم، وعمليات تناويمم في العمليات العسكرية والمسائل المتصلة بالتدريب.

وتقوم اللجنة بجمع المعلومات عن التعليم وتقدم المشورة بشأن إدراج المواضيع المتصلة بالقانون الإنساني الدولي في البرامج التعليمية. ويُدرج هذا الموضوع في البرامج التعليمية لجميع مستويات الأفراد العسكريين، وكذلك في المناهج الدراسية لأفراد الشرطة، والمدارس الثانوية، وما إلى ذلك.

وتشارك ليتوانيا في عملية توحيد التدريب المتعلق بقانون النزاع المسلح بالنسبة للأفراد العسكريين التابعين للبلدان الأعضاء بمنظمة حلف شمال الأطلسي، وقد صدقت على الاتفاق المتصل بها ونفذته في عام ٢٠١٣. وتُرسل ليتوانيا أيضا قواقها العسكرية وموظفيها المدنيين إلى الدورات التدريبية الدولية عن القانون الإنساني الدولي.

وتقدّم دورات دراسية إجبارية واختيارية على حد سواء في مجال القانون الإنساني الدولي في كليات الحقوق في الجامعات الرائدة وفي معهد العلاقات الدولية والعلوم السياسية.

ولدى اللجنة صفحة إنترنت على الموقع الشبكي لوزارة الدفاع (www.kam.lt) حيث تنشر معلومات عن أنشطة اللجنة ونصوصا (باللغة الليتوانية) لجميع معاهدات القانون الإنساني الدولي التي تعد ليتوانيا طرفا فيها.

وعلاوة على ذلك، يجري عرض ووصف مختلف المسائل المتعلقة بالتعاون الدولي في هذا المجال.

وفي عام ٢٠١٠ صدر دليل للقادة عن مبادئ القانون الإنساني الدولي وقواعده.

وتشارك جمعية الصليب الأحمر الليتوانية مشاركة نشطة في نشر القانون الإنساني الدولي بين السكان المحليين. وخلال عامي ٢٠١٢ و ٢٠١٣، نظم ما يربو على ٣٩٧ من

14-57881 **10/30** 

المحاضرات والحلقات الدراسية عن شي مسائل القانون الإنساني الدولي بالإضافة إلى مبادئ الصليب الأحمر وقيمه، في الجامعات والكليات والمدارس وغيرها من المعاهد. وبمناسبة مرور ١٥٠ عاما على إنشاء حركة الصليب الأحمر، عرضت الجمعية على الجمهور كتابا عن أنشطة الصليب الأحمر الليتواني منذ إنشاء الجمعية في عام ١٩٨٩ إلى عام ١٩٨٩.

وينص القانون الجنائي وقانون الجرائم الإدارية والنظام الأساسي للانضباط العسكري في ليتوانيا على المسؤولية الجنائية والإدارية والتأديبية، على التوالي، عن انتهاك قواعد القانون الإنساني الدولي.

وتم تنفيذ نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية بعد التصديق على النظام الأساسي، في عام ٢٠٠٣، وعلى الاتفاق المتعلق بامتيازات وحصانات المحكمة الجنائية الدولية في عام ٢٠٠٤.

وفي عام ٢٠١١، عدل القانون الجنائي لجمهورية ليتوانيا لمواءمته مع أحكام نظام روما الأساسي واتفاقيات حنيف وبروتوكولاتها. وفي عام ٢٠١٤، عدل بغية مواءمته مع اتفاقية الأمم المتحدة الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري، التي وقعت في مساط/فبراير ٢٠٠٧ في باريس.

بو لندا

[الأصل: بالإنكليزية] [٣٠ أيار/مايو ٢٠١٤]

ينشر محتوى اتفاقيات لاهاي، واتفاقيات حنيف والبروتوكولات الإضافية لهذه الاتفاقيات بين أفراد القوات المسلحة لجمهورية بولندا.

ويستند تعليم القانون الإنساني الدولي في القوات المسلحة إلى المقرر رقم MON/184 لوزارة الدفاع الوطني، المؤرخ ١٣ حزيران/يونيه ٢٠١٢ والمتعلق بتنظيم نظام التعليم والتدريب فيما يخص قانون النزاعات المسلحة، في وزارة الدفاع الوطني. وينطبق هذا النظام على جميع العسكريين والموظفين العاملين في وزارة الدفاع الوطني.

ويجرى حاليا وضع نظام للتعليم والتدريب في محال القانون الإنساني الدولي يوفر التدريب في خمسة نظم فرعية، هي:

- تدريب المستشارين القانونيين
  - التعليم في مراكز التدريب

- تدريب القادة والأفراد على مستوى الكتيبة وما فوقها
  - تدريب العناصر العسكرية
    - تعليم أفراد الاحتياط

ويشمل التدريب أيضا مبادئ المسؤولية عن حرق معايير القانون الإنساني الدولي.

وتقدم الموضوعات أثناء الفصول الدراسية، التي تتخذ شكل محاضرات وحلقات دراسية واختبارات للمعارف. وينفذ التعليم في مجال القانون الإنساني الدولي في مراكز التدريب وفي مدارس تدريب ضباط الصف، وذلك أساسا أثناء إعداد الجنود (ضباط الصف والجنود العادين) لتولي مناصب حديدة. ويشمل التدريب في مجال القانون الإنساني الدولي أيضا القادة والأفراد على جميع مستويات القيادة والوحدات التنظيمية التابعة لوزارة الدفاع الوطني، التي تمارس تنفيذ القانون الإنساني الدولي أثناء التمارين أو تدريب الموظفين.

وتشمل الأهداف الرئيسية للتعليم ما يلي:

- تزويد الأفراد والموظفين العاملين في الجيش بالمعارف الضرورية بالقانون الإنساني الدولي، المطلوبة في تنفيذ المهام العسكرية؛
  - زيادة الوعي بالمسؤولية الجنائية عن انتهاك القانون الإنساني الدولي؛
- تزويد الجنود والموظفين العاملين في وزارة الدفاع الوطني بالمهارات اللازمة لحسن تطبيق القانون الإنساني الدولي والاستجابة المناسبة؛
- إعداد القادة لحل المشاكل المتصلة بالمراعاة السليمة للقانون الإنساني الدولي والقيود الناجمة عن ذلك، فضلا عن الاحتياطات عند التخطيط للعمليات وإعدادها وتنفيذها.

وينفذ نشر القانون الإنساني الدولي في القوات المسلحة في بولندا بدوره، في إطار التربية الوطنية، وفقا لمنهجية تدريب الجنود كجزء من التدريب المدنى والوقاية والانضباط العسكري.

ومن أجل ضمان سلامة حماية الممتلكات الثقافية في عمليات القوات المسلحة، تُنفذ المبادئ التوجيهية المتعلقة بحماية العقارات العسكرية ذات القيمة التاريخية، الواردة في وثيقة أعدتما إدارة الهياكل الأساسية التابعة لوزارة الدفاع الوطني. وتشمل هذه الوثيقة تدابير مفصلة لحماية الممتلكات الثقافية وصلاحيات الأشخاص الذين يشغلون مناصب إدارية في وزارة الدفاع الوطني والإداريين المسؤولين بصفة دائمة عن العقارات العسكرية ذات القيمة التاريخية.

14-57881 **12/30** 

ويضم الهيكل التنظيمي للوزارة الدفاع الوطني ممثلا مسؤولا عن نشر المعلومات عن القانون الإنساني الدولي في القوات المسلحة، وهو أيضا يشارك في حماية الممتلكات الثقافية، وشارة الصليب الأحمر. ووزارة الدفاع الوطني أيضا ممثلة أيضا في فريق نشر قانون النزاعات المسلحة وفريق حماية شارة الصليب الأحمر، اللذان يعملان تحت إشراف مجلس الإدارة الرئيسي للصليب الأحمر البولندي، وكذلك في مجلس البرنامج المعني بحماية الممتلكات الثقافية في حالة المخاطر المحددة، الذي يتبع القائد الرئيسي لدائرة إطفاء الحرائق التابعة للدولة.

وتُدرج مسائل القانون الإنساني الدولي أيضا ضمن التدريب القانوني في إطار برنامج التدريب الأساسي للقوات المسلحة لجمهورية بولندا، وفي التدريب التكتيكي، والتدريب التكميلي لمختلف أشكال التدريب على العمليات.

وبالإضافة إلى ذلك، تُنظم دورات دراسية متخصصة ودورات تدريبية في محال قانون النزاعات المسلحة.

وتُعقد سلسلة من الدورات التدريبية في مجال القانون الإنساني الدولي في إطار التربية الوطنية لموظفي الوحدات والمؤسسات المركزية التابعة لوزارة الدفاع الوطني، ووحدة أورليك العسكرية البولندية، وقوة التصدي التابعة لمنظمة حلف شمال الأطلسي. وبالإضافة إلى ذلك، نظم المركز العسكري للتربية الوطنية منذ عام ٢٠١٦ دورة للتعليم الإلكتروني في مجال القانون الإنساني الدولي. وبالتعاون مع جامعة الدفاع الوطني، أنشأ المركز العسكري للتربية المدنية دراسات عليا في مجال القانون الإنساني الدولي. وفي الوقت نفسه، أعدت إدارة شؤون التعليم وتعزيز سياسة الدفاع بوزارة الدفاع الوطني مواد تدريبية للمشاركين في البعثات العسكرية خارج حدود بولندا.

وبالإضافة إلى ذلك، يشارك مدير إدارة شؤون التعليم وتعزيز سياسة الدفاع في احتماعات اللجنة الاستشارية، وهي هيئة فرعية تابعة لمجلس الوزراء، من أحل تنسيق التدابير الرامية إلى حماية المواقع والآثار التاريخية في حالة النزاع المسلح.

وباشرت وزارة الدفاع الوطني أيضا العمل على وضع الأسس القانونية التي تتيح معالجة الأشخاص الذين يصابون بجروح عن طريق الخطأ، نتيجة لعمليات الجنود البولنديين في مناطق النزاع، وذلك في نظام الرعاية الصحية البولندي. وتعكف المفتشية العسكرية للخدمات الصحية على إعداد مشروع مرسوم ليصدره مجلس الوزراء لإتاحة تخصيص الأموال لهذا الغرض (التمويل المشترك لمعالجة الأشخاص الجرحي).

قطر

[الأصل: بالعربية] [٦ أيار/مايو ٢٠١٤]

إن دولة قطر طرف في معظم الاتفاقيات الرئيسية للقانون الدولي الإنساني والمعاهدات الأخرى ذات الصلة، بما فيها اتفاقيات جنيف الأربع لعام ١٩٤٩ الخاصة بحماية ضحايا المنازعات المسلحة وبروتوكوليها الإضافيين لعام ١٩٧٧، وكذلك الإعلان المنصوص عليه في المادة (٩٠) من البروتوكول الأول، الخاصة باللجنة الدولية لتقصي الحقائق.

إن اعتماد البروتوكول الأول لعام ١٩٧٧، الذي ينطبق على حالات النزاع المسلح الدولي، جاء على إثر ظهور وسائل قتال جديدة وتقادم القواعد المطبَّقة على سير الأعمال العدائية، وبموجبه يحظر الهجمات العشوائية أو الأعمال الانتقامية الموجهة ضد السكان المدنيين والأعيان التي لا غنى عنها لبقاء السكان المدنيين، وكذلك الأعيان الثقافية وأماكن العبادة. ويسري البروتوكول الثاني على النزاعات المسلحة غير الدولية التي تدور على أراضي دولة بين القوات المسلحة ومجموعات مسلحة تعمل تحت قيادة مسؤولة وتسيطر على جزء من الأراضي الوطنية، وبموجبه يحظر القيام بأعمال ضد الأعيان آنفة الذكر، ويحظر الترحيل القسري للسكان المدنيين.

إن اتفاقيات حنيف الأربع وبروتو كوليها الإضافيين تتضمن أساسا قويا من المبادئ والقواعد التي لا بد لها من الاستمرار والتوجيه أثناء النزاعات المسلحة، إلا أن اللجنة الدولية للصليب الأحمر قد أشرت، في مناسبات دولية عديدة، ولا سيما في إطار المؤتمرات الدولية للصليب الأحمر والهلال الأحمر، خطوطا خطيرة بخصوص التحديات التي تواجه القانون الدولي الإنساني.

إن دولة قطر ترى أن هذه التحديات، وفي مقدمتها عدم الامتثال للقانون الدولي الإنساني قد نتج عنها أعمال مدمرة ضد المدنيين، والترحيل القسري للسكان وتدمير البنية التحتية الضرورية لحياة السكان المدنيين، واستعمال التجويع والحصار لتحقيق مكاسب عسكرية على الأرض، مما ترتب على ذلك أن أصبحت النزاعات المسلحة أكثر تعقيدا وبات بلوغ تسويات السلام الدائم أكثر صعوبة.

إن دولة قطر ترى أن الرد على التحديات الكبيرة والمتفاقمة للقانون الدولي الإنساني يتطلب من الدول الالتزام الذي تنص عليه المادة الأولى المشتركة في اتفاقيات جنيف الأربع، وهو حماية وضمان أحكام هذه الاتفاقيات، وهذا ينطبق على كل المنازعات المسلحة الدولية

14-57881 **14/30** 

وغير الدولية، وأن يتم تطبيق ذلك بدون الكيل بمكيالين، إلا أن المشكلة الرئيسية تظل هي افتقار الدول للإرادة السياسية في تحمل مسؤولياتها لممارسة نفوذها من أحل تجنب انتهاكات القانون الدولي الإنساني وعدم مساعدة أو تشجيع دول أخرى على ارتكاب أعمال غير مشروعة دوليا. إن هذا الموقف شجع بعض الأطراف على ارتكاب حرائم حرب وجرائم ضد الإنسانية، لقناعتها بعدم قدرة المجتمع الدولي على إدانتها ومعاقبتها. بل تفننها باستعمال الأسلحة المحرمة دوليا بما فيها الغازات السامة، وتصرفها على النحو الذي تراه مناسبا من وجهة نظرها دون إعارة أي اهتمام للقانون الدولي الإنساني.

والخلاصة أن القانون الدولي الإنساني، يما فيه البروتوكولين الإضافيين، ما زال ملائما بشكل عام على النزاعات المسلحة المعاصرة، وأثبت مرونة في الماضي، ولكنه بحاجة في الوقت الحاضر إلى التطور، واضعا بالحسبان الحقائق الجديدة للحرب، وأن تلتزم به الدول الكبيرة منها والصغيرة، وعلى جميع الأطراف في اتفاقيات القانون الدولي الإنساني تنفيذ خطة العمل التي اعتمدها المؤتمر الدولي الحادي والثلاثون للصليب الأحمر والهلال الأحمر الخاصة بتنفيذ أحكام هذا القانون، والإعلان عن موافقتها على أحكام المادة (٩٠) من البروتوكول الأول بخصوص (اللجنة الدولية لتقصى الحقائق) بهدف منحها السمة العالمية.

سو يسر ا

[الأصل: بالفرنسية] [۳۰ أيار/مايو ۲۰۱٤]

سويسرا طرف في البروتو كولات الإضافية الثلاثة الملحقة باتفاقيات جنيف. وتغتنم سويسرا، بصفتها دولة وديعة لاتفاقيات جنيف وبروتو كولاتها الإضافية، فرصة الاجتماعات الثنائية ذات الصلة لكي تشجع الدول التي لم تصدق بعد على البروتو كولات الإضافية على القيام بذلك. وتفعل سويسرا الأمر نفسه فيما يتعلق بالبروتو كول الاختياري بشأن اشتراك الأطفال في النزاعات المسلحة.

وفي أعقاب المؤتمر الدولي الحادي والثلاثين للصليب الأحمر والهلال الأحمر المنعقد في لهاية عام ٢٠١١، أطلقت سويسرا بالاشتراك مع اللجنة الدولية للصليب الأحمر مبادرة من أحل تعزيز احترام القانون الدولي الإنساني. وترمي هذه المبادرة إلى التشاور مع الدول والأطراف الفاعلة الأخرى المعنية بشأن سبل تعزيز احترام القانون الدولي الإنساني. وفي هذا السياق أعربت الدول، خلال اجتماع ثانٍ نُظِّم في حزيران/يونيه ٢٠١٣، عن دعمها القوي لإنشاء منتدى للحوار المنتظم حول القانون الدولي الإنساني ومواصلة النقاش حول وضع

آليات فعالة تتيح مراقبة احترام القانون الدولي الإنساني. وسوف ينعقد الاجتماع الثالث في ٣٠ حزيران/يونيه و ١ تموز/يوليه ٢٠١٤.

ووق عت سويسرا الاتفاقية بشأن الذخائر العنقودية في ٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨ في أوسلو وصد قت عليها في ١٧ تموز/يوليه ٢٠١٢. ودخلت الاتفاقية حيز النفاذ بالنسبة لسويسرا في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣. وحرت مناقشات، خلال الجمعية الرابعة للدول الأطراف، من أجل إنشاء أمانة لمركز جنيف الدولي لإزالة الألغام للأغراض الإنسانية في حنيف. وسوف يُتخذ قرارٌ لهائي في موعد أقصاه خلال المؤتمر الاستعراضي الذي سينعقد في عام ٢٠١٥.

وعلى الصعيد الوطني، عُهد بإزالة مخزون الذخائر العنقودية إلى شركة ألمانية بعد تقديم عطاءات عامة. وقد بدأت عملية التدمير بالفعل وستنتهي في غضون ثماني سنوات، وفقا للاتفاقية.

وتدعم سويسرا بهمة اتفاقية حظر استعمال وتكديس وإنتاج ونقل الألغام المضادة للأفراد وتدمير تلك الألغام. وقد دعمت الاجتماع الثاني عشر للدول الأطراف الذي انعقد في حنيف في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦، وذلك باضطلاعها بمنصب الأمين العام للاجتماع. وإلى جانب الدعم الذي تقدمه لمركز جنيف الدولي لإزالة الألغام للأغراض الإنسانية في جنيف، ومبلغ ٥,٠ مليون فرانك سويسري الذي تدفعه إلى أمانة اتفاقية أوتاوا، خصصت سويسرا قرابة مليون فرانك سويسري لإزالة الألغام، وكذلك لدعم اجتماعات الدول الأطراف ولمشاريع عالمية لدعم الاتفاقيات.

وكما يجري كل عام، استضافت سويسرا أيضا اجتماعات الربيع التقنية، وكما يجري كل عامين، استضافت جمعية الدول الأطراف في اتفاقية أوتاوا التي انعقدت في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣ في جنيف. وشغلت سويسرا منصب الأمين العام للجمعية، البالغ الأهمية. وتشارك سويسرا بنشاط في الأعمال التحضيرية للمؤتمر الاستعراضي لاتفاقية أوتاوا، الذي سينعقد في حزيران/يونيه ٢٠١٤ في مابوتو، وسيتيح فرصة ثمينة لإحراز تقدُّم فعّال في تنفيذ المعاهدة وتعزيز الدعم الدولي لها بشكل مستدام.

ووفقا لمبادئها الإنسانية، واصلت سويسرا دعمها لمنظمة "نداء" غير الحكومية في جنيف، التي تحث مجموعات مسلحة من غير الدول (لا سيما في الجمهورية العربية السورية) إلى الالتزام بالقواعد التي أرستها اتفاقية أوتاوا. وقد وقعت الحركة الشعبية لتحرير شمال السودان، وهي جماعة هامة تعمل في السودان، في عام ٢٠١٣ "اتفاق الالتزام"، الذي

14-57881 **16/30** 

ألزمت نفسها بموحبه بالتوقف عن استعمال الألغام المضادة للأفراد وبإزالتها في المناطق التي تغطيها.

وتلتزم سويسرا بتعزيز العدالة الجنائية الدولية، لا سيما عن طريق الدعم الذي تقدمه إلى المحكمة الجنائية الدولية. وسفير سويسرا لدى هولندا هو أحد نائبَيْ رئيس جمعية الدول الأطراف في نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية، ويقود ممثل سويسرا الدائم لدى الأمم المتحدة في نيويورك الفريق العامل المعيني بالتعديلات التي تقرها الجمعية، كما أن سويسرا ممثلة في مكتب الجمعية. ودأبت سويسرا، وهي عضو فاعل في مجموعة أصدقاء المحكمة الجنائية الدولية في نيويورك ولاهاي، على الانخراط السياسي في هذه الهيئة. وهكذا، فإن سويسرا كانت صاحبة اقتراح الإعلان الوزاري الذي صدر في عام ٢٠١٢ كمدف دعم المحكمة والذي اعتمده ٢٤ بلدا في إطار الشبكة غير الرسمية للوزراء من أجل المحكمة. وفيما يتعلق بالجمهورية العربية السورية، صاغت سويسرا، بدعم من قرابة ٢٠ دولة، رسالة تطلب فيها إلى مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة إحالة الحالة إلى المحكمة. وعلى الصعيد الوطين، ستُعرض التعديلات على نظام روما الأساسي المعتمدة في عام ٢٠١٠ في كامبالا على الجمعية الاتحادية في عام ٢٠١٠ في كامبالا على المحادية في التحديد في عام ٢٠١٠ في كامبالا على المحادية في المحادية في عام ٢٠١٠ في كامبالا على المحادية في عام ٢٠١٠ في كامبالا على المحادية في عام ٢٠١٠ في عادية كامبالا على المحادية في المحادية في عادية كامبالا على المحادية في عادية كامبالا على

وعلاوة على التزامها بتعزيز العدالة الجنائية الدولية، تمتلك سويسرا حبرة واسعة في مجال التعامل مع الماضي ومنع الفظائع. وهكذا، عملت سويسرا من أجل المعالجة الجنائية لانتهاكات حقوق الإنسان ومخالفات القانون الدولي الإنساني، مع مساندة التدابير المتخذة لصالح الضحايا بغرض البحث عن الحقيقة وجبر الأضرار وعدم تكرار الانتهاكات (منع الفظائع).

وبعد مرور خمس سنوات على اعتماد وثيقة مونترو بشأن الالتزامات القانونية الدولية والممارسات السليمة للدول ذات الصلة بعمليات الشركات العسكرية والأمنية الخاصة أثناء النزاع المسلح، نظمت سويسرا واللجنة الدولية للصليب الأحمر، بالتعاون مع مركز المراقبة الديمقراطية للقوات المسلحة، مؤتمرا تحت عنوان "مونترو +٥" في الفترة من ١١ إلى ١٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣). واتُّفق في المؤتمر على أن الأولوية الآن هي التركيز على تنفيذ التزامات الدول والمنظمات الدولية بشأن الشركات العسكرية والأمنية الخاصة. وتم أيضا التشديد على الحاجة إلى إقامة حوار منتظم بين الدول والمنظمات الدولية الداعمة لوثيقة مونترو " (ربما يُنشأ في لهاية عام ٢٠١٤ أو بداية عام ٢٠١٥).

وفي نهاية أيار/مايو ٢٠١٤، بلغ عدد داعمي وثيقة مونترو ٥٠ دولة وثلاث منظمات دولية (www.eda.admin.ch/eda/en/home/topics/intla/humlaw/pse/parsta.html).

وأنشئت جمعية مدونة قواعد السلوك الدولية للشركات الأمنية الخاصة في ٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠ علال جمعيتها العامة الأولى المنعقدة في جنيف، وهي بذلك تُخرج إلى الوجود آلية الحوكمة والإشراف الخاصة بالمدونة. وكان قد جرى التفاوض بنجاح على ميثاق آلية الحوكمة خلال مؤتمر انعقد في مونترو في الفترة من ١٩ إلى ٢٢ شباط/فبراير ٢٠١٣، على هيئة نظام أساسي للجمعية. وفي الوقت الراهن (الحالة في ٢٦ أيار/مايو ٢٠١٣)، وقعت على المدونة ٧٠٨ شركات تأتي من ٥٥ بلدا.

وتقوم سويسرا حاليا بمراجعة صكين تكميليين بشأن إيصال المساعدات الإنسانية. ويُنتظر نشر صيغة حديدة في أيلول/سبتمبر ٢٠١٤. ويتعلق الأمر بدليل قانوني يرمي إلى توضيح المسائل القانونية المتصلة بإيصال المساعدات الإنسانية في حالات النزاع المسلح وكتيّب عملي للاستعمال من قِبَل العناصر الفاعلة في الميدان، حيث يعرض هذا الدليل الثاني مناهج وأدوات ونصائح عملية تقترح ردودا تشغيلية أكثر فعالية من أجل إيصال المساعدات الإنسانية بسرعة وبلا عراقيل وبشكل مستدام.

وفي عام ٢٠٠٩، أنشأ المجلس الاتحادي اللجنة المشتركة بين الإدارات والمعنية بالقانون الدولي الإنساني<sup>(٦)</sup>، استجابة لتوصية صاغتها الحركة الدولية للصليب الأحمر والهلال الأحمر. وفي عام ٢٠١٤، نظمت اللجنة دورة دراسية عن القانون الدولي الإنساني لموظفي الإدارة الاتحادية.

وتساند سويسرا وتشجع أعمال اللجنة الدولية لتقصي الحقائق في المسائل الإنسانية من خلال الاضطلاع بأمانتها. وفي شباط/فبراير ٢٠١٣، نظمت سويسرا إحاطة دعت إليها جميع الدول من أحل شرح الهدف من اللجنة وطريقة عملها. ووجَّهت أمانة اللجنة رسالة إلى جميع الدول التي لم تعترف بعد باختصاص اللجنة مشجِّعة إياها على القيام بذلك. وفي إطار المناقشة بشأن حالة البروتوكولات الإضافية إلى اتفاقيات جنيف المتعلقة بحماية ضحايا النزاعات المسلحة الجارية في إطار اللجنة السادسة خلال الدورة السابعة والستين للجمعية العامة للأمم المتحدة، في عام ٢٠١٢، شجعت سويسرا الدول الأطراف في البروتوكول

14-57881 **18/30** 

<sup>(</sup>٣) تكفل اللجنة المشتركة بين الإدارات تبادل الخبرات والمعلومات عن القانون الدولي الإنساني داخل الإدارة الاتحادية، وتضمن تنفيذ هذا القانون في سويسرا. وتنسق اللجنة أنشطة مختلف السلطات الاتحادية وتقيم علاقات وثيقة مع الأوساط العملية والمجتمع المدني وسائر المنظمات الفاعلة في مجال القانون الدولي الإنساني، ومن بينها اللجنة الدولية للصليب الأحمر.

الإضافي الأول التي لم تعترف بعد باختصاص اللجنة على القيام بذلك؛ حيث ذكَّرت بأن هذا الاعتراف يمكن أن يتم بموجب إعلان بسيط يُقدَّم إلى الوديعة.

وراجعت سويسرا استراتيجيتها لحماية المدنيين في النزاعات المسلحة. وقد تعين إجراء المراجعة من أجل مراعاة التطورات الجارية في هذا المجال، والخبرات المكتسبة. وجرت هذه المراجعة أيضا هدف توسيع نطاقها ليشمل الإدارتين الأخريين اللتين تسهمان أكثر من غيرهما في أنشطة سويسرا الرامية إلى حماية المدنيين في النزاعات المسلحة، وهما إدارة الدفاع والحماية المدنية والرياضة والإدارة الاتحادية للعدل والشرطة. والهدف الرئيسي لهذه الاستراتيجية هو كفالة اضطلاع سويسرا بأنشطة متسقة وبأن يجري الاضطلاع بأنشطتها بطريقة فعالة، لا سيما من خلال وضع أولويات. ولا ترمي الاستراتيجية على سبيل الأولوية إلى إطلاق مبادرات جديدة، وإنما إلى استخدام الأدوات المتاحة لسويسرا بطريقة متسقة. وعلاوة على ذلك، تعمل سويسرا، من خلال هذه الاستراتيجية، على توضيح الإطار المعياري الذي يكفل حماية المدنيين في النزاعات المسلحة وتعزيزه ونشره.

ثالثا - المعلومات الواردة من المنظمات الدولية

اللجنة الدولية للصليب الأحمر

[الأصل: بالإنكليزية] [١ حزيران/يونيه ٢٠١٤]

المبادرات اليتي اتخذها اللجنة الدولية للصليب الأحمر لتجديد تأكيد القانون الدولي الإنساني وتوضيحه وتعزيزه

من بين القرارات الثمانية المعتمدة حلال الدورة الحادية والثلاثين للمؤتمر الدولي للصليب الأحمر والهلال الأحمر (جنيف، تشرين الثاني/نوفمبر - كانون الأول/ديسمبر (٢٠١١)، يتعلق ثلاثة منها بقضايا القانون الدولي الإنساني، وهي: القرارات ١ و ٢ و ٥.

وقد أكد القرار ١ بشأن تعزيز الحماية القانونية لضحايا النزاعات المسلحة الحاجة إلى تعزيز القانون الدولي الإنساني في مجالين اثنين، هما: (١) حماية الأشخاص المحرومين من حريتهم في النزاعات المسلحة غير الدولية؛ (٢) وآليات رصد الامتثال للقانون الدولي الإنساني. ودعا المؤتمر في القرار ذاته اللجنة إلى مواصلة البحث والتشاور، بالتعاون مع الدول، واقتراح الخيارات المتاحة لتعزيز القانون في كلا الجالين. وعقدت اللجنة أربع مشاورات إقليمية مع الدول (من تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢) إلى نيسان/أبريل ٢٠١٣)

بشأن السبل الكفيلة بمعالجة أوجه الضعف في القانون الدولي الإنساني التي تنظم الاحتجاز في النزاعات المسلحة غير الدولية. وردا على التعليقات الواردة إليها، واصلت اللجنة هذه العملية من خلال عقد اثنتين من المشاورات المواضيعية الإضافية. وركزت المشاورة الأولى على ظروف الاحتجاز والمحتجزين الضعفاء بوجه خاص (جنيف، كانون الثاني/يناير على ظروف الاحتجاز والمحتجزين الضعفاء بوجه خاص (جنيف، كانون الثاني/يناير المحتجزين (تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤). وبالنسبة للمسار الثاني المتصل بتعزيز الامتثال للقانون الدولي الإنساني، يسرّت اللجنة، بالاشتراك مع حكومة سويسرا، المشاورات المتعددة الأطراف المتعلقة باستعراض آليات الامتثال للقانون الدولي الإنساني ودراسة الخيارات المتاحة لإنشاء آليات أكثر فعالية. وعُقد احتماعان للدول (تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى حزيران/يونيه لإنشاء آليات أربعة اجتماعات تحضيرية، لمناقشة إمكانية وضع إطار لنظام امتثال جديد للقانون الدولي الإنساني، بما في ذلك من خلال إنشاء منتدى للحوار المنتظم بين الدول بشأن قضايا القانون الدولي الإنساني الحالي. وستُعقد الجلسة الثالثة لجميع الدول في الفترة من حريران/يونيه إلى ١ تموز/يوليه ٢٠١٤.

واضطلعت اللجنة الدولية للصليب الأحمر بالعديد من المبادرات الرامية إلى تنفيذ القرار ٢ المتعلق بخطة عمل السنوات الأربع لتنفيذ القانون الدولي الإنساني في خمسة بحالات هي: (١) حصول السكان المدنيين على المساعدة الإنسانية في النزاعات المسلحة؛ (٢) حماية الأطفال والنساء والأشخاص ذوي الإعاقة؛ (٣) حماية الصحفيين؛ (٤) إدراج الانتهاكات الخطيرة للقانون الدولي الإنساني وسبل قمعها؛ (٥) نقل الأسلحة. وعلى وجه الخصوص، شجعت اللجنة المفاوضات واضطلعت بها، حنبا إلى جنب مع الدول وغيرها من أصحاب المصلحة، من أجل اعتماد معاهدة تجارة الأسلحة. وحافظت اللجنة أيضا على اتصال مستمر مع الدول والجمعيات الوطنية لضمان تنفيذ التعهدات التي قطعتها فيما يتعلق بخطة العمل، وسوف تعد تقريرا عن التقدم المحرز في تنفيذ خطة العمل.

ونظمت الدائرة الاستشارية المعنية بالقانون الدولي الإنساني، التابعة للجنة الدولية للصليب الأحمر، حلقة عمل خُبراء بشأن الأطر المعيارية المحلية المتعلقة بحماية الرعاية الصحية (بروكسل، في كانون الثاني/يناير ٢٠١٤)، ضمت أكثر من ٤٠ مشاركاً من جميع أنحاء العالم، بما في ذلك من المنظمات الدولية والجمعيات. وستنجز الدائرة الاستشارية في عام ٢٠١٤، تقريراً عن حلقة العمل، وستضع كذلك أداة توجيهية للتنفيذ على الصعيد الوطني للإطار القانوني الذي يحمي توفير الرعاية الصحية.

14-57881 **20/30** 

وتُستعمل كل من دراسة اللجنة الدولية للصليب الأحمر عن القانون الدولي الإنساني العرفي العرفي (٢٠٠٥) وقاعدة بياناتها الإلكترونية الجانية الخاصة بالقانون الدولي الإنساني العرفي على نطاق واسع، بوصفهما أداتين مرجعيتين قانونيتين فيما يتعلق بالقانون الدولي الإنساني الممكن تطبيقه في النزاعات المسلحة الدولية وغير الدولية من طرف الدول والمنظمات الدولية والمحاكم والهيئات القضائية الوطنية والدولية، والمنظمات غير الحكومية والأوساط الأكاديمية. وتواصل اللجنة وتكثف استكمال معلومات قاعدة بياناتها على شبكة الإنترنت عن ممارسات الدول والممارسات الدولية فيما يتعلق بالقانون الدولي الإنساني العرفي.

وأعربت اللجنة الدولية للصليب الأحمر والحركة الدولية للصليب الأحمر والهلال الأحمر عن قلقهما إزاء الأثر الذي تخلفه الأسلحة النووية على الإنسان، والنتائج التي تترتب على استخدامها بالنسبة للقانون الدولي الإنساني. وأبرزت الحركة آراءها من خلال قرار تاريخي اعتمده مجلس المندويين في عام ٢٠١١، خلصت فيه إلى أنه من الصعب تصور الكيفية التي يمكن بها استخدام الأسلحة النووية دون أن يتنافى ذلك مع مقاصد القانون الدولي الإنساني. وناشد المجلس أيضا في هذا القرار الدول بأن تبدأ المفاوضات الرامية إلى حظر الأسلحة النووية والتخلص منها، وذلك فقا لالتزاماتها الدولية القائمة. وفي عام ٢٠١٣، اعتمدت الحركة خطة عمل لأربع سنوات لمساعدة الجمعيات الوطنية للصليب الأحمر والهلال الأحمر على الانخراط في قضايا الأسلحة النووية مع الحكومات التي تنتمي اليها. وشاركت الحركة بنشاط في المؤتمرين الحكوميين الدوليين بشأن الآثار الإنسانية المترتبة على الأسلحة النووية (أوسلو في آذار/مارس ٢٠١٣، وناياريت بالمكسيك في شباط/فبراير أخرى، بما في ذلك احتماعات الدول الأطراف في معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية أخرى، بما في ذلك احتماعات الدول الأطراف في معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية أخرى، بما في ذلك احتماعات الدول الأطراف في معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية واحتماعات الدول الأطراف في معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية واحتماعات الدول الأطراف في معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية واحتماعات الجمعية العامة للأمم المتحدة.

ونشرت اللجنة في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣ تقريراً بعنوان "استخدام القوة في النزاعات المسلحة: التفاعل بين الأعمال القتالية ونماذج إنفاذ القوانين"، يُقدّم سرداً مفصلاً للمناقشات التي عقدت خلال اجتماع للخبراء نظمته اللجنة في جنيف، يتعلق باستخدام القوة في النزاعات المسلحة.

وساهم نشر مقالة في المجلة الدولية للصليب الأحمر، بالإضافة إلى المشاركة الفعالة في المؤتمرات الحكومية ومؤتمرات الخبراء، مساهمة مباشرة في تعزيز قواعد القانون الدولي الإنساني الواجبة التطبيق على الحرب الإلكترونية. وفي آذار/مارس ٢٠١٤، نظمت اللجنة

احتماعاً للخبراء يرمي إلى استكشاف الجوانب القانونية والتكنولوجية والعسكرية والأحلاقية المترتبة على نشر الأسلحة الذاتية التشغيل.

وفي كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣، نظمت الحكومة السويسرية واللجنة الدولية للصليب الأحمر مؤتمراً للاحتفال بالذكرى السنوية الخامسة لوثيقة مونترو بشأن الشركات العسكرية والأمنية الخاصة. وأتاح المؤتمر الفرصة للدول لتقييم التقدم المحرز في مجال وضع القواعد التنظيمية، وتحديد التحديات التي تعترض تنفيذ الوثيقة على الصعيد الوطني، والنظر في السبل الكفيلة بتعزيز التأييد لها على نطاق أوسع. وأعرب المشاركون أيضا عن اهتمامهم بإضفاء الطابع المؤسسي على الحوار في ما بين الدول الموقعة من حلال منتدى حاص بالمشاركين في وثيقة مونترو.

وتواصل اللجنة العمل على تزويد السلطات الوطنية بالمشورة القانونية والمساعدة التقنية في ما يتعلق باعتماد التدابير التشريعية والتنظيمية والتدابير العملية الضرورية للتنفيذ الكامل للقانون الدولي الإنساني في إطار القانون والممارسة المحليين. وتواصل اللجنة، بوجه خاص، على مدى السنتين الماضيتين دعم التطبيق والتقيّد باتفاقيات جنيف لعام ١٩٤٩، وبروتو كولاقما الإضافية لعامي ١٩٧٧ و ٢٠٠٥، وغيرها من مختلف صكوك القانون الدولي الإنساني.

وترحب اللجنة بانضمام دولة فلسطين وجنوب السودان، في الفترة قيد الاستعراض، إلى اتفاقيات جنيف الأربع والبروتوكول الإضافي الأول (١٩٧٧)، بالإضافة إلى انضمام جنوب السودان إلى البروتوكول الإضافي الثالث (١٩٧٧). أما البروتوكول الإضافي الثالث (٢٠٠٥)، فقد انضمت إليه البلدان التالية: كينيا، وناورو، ونيوزيلندا، والبرتغال، وجنوب السودان، وسورينام، وأوروغواي.

وتود اللجنة أيضا أن تؤكد على أن الكويت، ومالاوي، وسانت فنسنت، وحزر غرينادين، وسانت كيتس ونيفيس، قد قبلت مؤخراً اختصاص اللجنة الدولية لتقصي الحقائق في المسائل الإنسانية. وبالمثل، تؤكد اللجنة على أن تدابير التنفيذ الوطنية للقانون الدولي الإنساني قد اتخذت في ما لا يقل عن ٣٣ دولة في ما يتعلق بعدد من المواضيع، مثل الأسلحة والأشخاص المفقودين والتعذيب والقمع والجرائم الدولية، يما في ذلك جرائم الحرب.

وقامت اللجنة بتحديث قاعدة بياناتها العامة الخاصة بالتنفيذ الوطني للقانون الدولي الإنساني. وتتضمن قاعدة البيانات أحدث المعلومات عن التشريعات الوطنية والاجتهاد القضائي في ١٩٤ بلدا، وتمنح سلطات الدول والجهات الفاعلة المهتمة الأخرى أداة

14-57881 22/30

بحث تمكنها من تبادل أفضل الممارسات وتيسر لها الوفاء بالتزاماتها بموجب القانون الدولي الإنساني.

ونشرت اللجنة تقرير الاجتماع العالمي الثالث للجان الوطنية لتنفيذ القانون الدولي الإنساني، المعنون "منع الجرائم الدولية وقمعها: العمل على وضع نهج متكامل قائم على الممارسة المحلية" (شباط/فبراير ٢٠١٤)، والذي يشمل إجراء مناقشات بشأن مختلف الوسائل والحلول المتاحة لمواجهة التحديات المرتبطة بمواءمة التشريعات والممارسات الوطنية مع متطلبات القانون الدولي الإنساني، وإتاحة اتباع نهج عملي لمنع الجرائم الدولية وقمعها.

#### المرفق

# قائمــة الــدول الأطــراف في ٢ حزيران/يونيــه ٢٠١٤ أن في البروتوكــولات الإضافية لعام ١٩٤٩

تاريخ التصديق أو الانضمام أو الخلافة	الدولة
١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩	أفغانستان
١٦ تموز/يوليه ١٩٩٣	ألبانيا
١٦ آب/أغسطس ١٩٨٩	الجزائر <sup>(ب) (ج)</sup>
٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٨٤	أنغولا (البروتوكول الأول فقط) <sup>(ب)</sup>
٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٦	أنتيغوا وبربودا
۲٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٦	الأر <i>جنتين <sup>(ب) (ج)</sup></i>
۷ حزیران/یونیه ۱۹۹۳	أرمينيا
۲۱ حزیران/یونیه ۱۹۹۱	أستراليا <sup>(ب) (ج)</sup>
۱۳ آب/أغسطس ۱۹۸۲	النمسا <sup>(ب) (ج)</sup>
۱۰ نیسان/أبریل ۱۹۸۰	جزر البهاما
٣٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٦	البحرين
٨ أيلول/سبتمبر ١٩٨٠	بنغلاديش
۱۹ شباط/فبراير ۱۹۹۰	بر بادو س
٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩	بيلاروس <sup>(ج)</sup>
۲۰ أيار/مايو ۱۹۸٦	بلجیکا <sup>(ب) (ج)</sup>
۲۹ حزیران/یونیه ۱۹۸٤	بليز
۲۸ أيار/مايو ۱۹۸٦	بنن
٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٣	بوليفيا (دولة – متعددة القوميات) <sup>(ج)</sup>
٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢	البوسنة والهرسك <sup>(ج)</sup>
۲۳ أيار/مايو ۱۹۷۹	بو تسوانا
ه أيار/مايو ١٩٩٢	البرازيل <sup>(ج)</sup>
١٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١	برويي دار السلام
۲۲ أيلول/سبتمبر ۱۹۸۹	بلغاريا <sup>(ج)</sup>
٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٧	بوركينا فاسو <sup>ري</sup>

14-57881 **24/30** 

الدولة	تاريخ التصديق أو الانضمام أو الحلافة
<u> </u>	۱۰ حزیران/یونیه ۱۹۹۳
كمبوديا	۱۶ كانون الثاني/يناير ۱۹۹۸
الكاميرون	۱٦ آذار/مارس ۱۹۸٤
کندا <sup>(ب) (ج)</sup>	۲۰ تشرین الثانی/نوفمبر ۱۹۹۰
کابو فیردي <sup>(ج)</sup>	۱۶ آذار/مارس ۱۹۹۰
جمهورية أفريقيا الوسطى	۱۷ تموز/يوليه ۱۹۸٤
تشاد	١٧ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧
شیلي <sup>(چ)</sup>	۲۶ نیسان/أبریل ۱۹۹۱
الصين <sup>(ب)</sup>	۱۶ أيلول/سبتمبر ۱۹۸۳
كولومبيا   (البروتوكول الأول) <sup>(ج)</sup>	۱ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣
(البروتوكول الثاني)	١ ٩ ٩ آب/أغسطس ١٩٩٥
جزر القمر	۲۱ تشرین الثانی/نوفمبر ۱۹۸۵
الكونغو	١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٣
جزر کوك <sup>(٣)</sup>	۷ أيار/مايو ۲۰۰۲
کو ستار یکا <sup>(ج)</sup>	١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٣
كوت ديفوار	۲۰ أيلول/سبتمبر ۱۹۸۹
کرواتیا <sup>(ج)</sup>	١١ أيار/مايو ١٩٩٢
كوبا (البروتوكول الأول)	٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٢
(البروتوكول الثاني)	۲۳ حزیران/یونیه ۱۹۹۹
قبرص (البروتوكول الأول) <sup>(ج)</sup>	۱ حزیران/یونیه ۱۹۷۹
(البروتوكول الثاني)	۱۸ آذار/مارس ۱۹۹۳
الجمهورية التشيكية <sup>رج)</sup>	٥ شباط/فبراير ١٩٩٣
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية (البروتوكول الأول فقط)	۹ آذار/مارس ۱۹۸۸
جمهورية الكونغو الديمقراطية    (البروتوكول الأول) <sup>(ج)</sup>	۳ حزیران/یونیه ۱۹۸۲
(البروتوكول الثاني)	١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢
الداغر ك <sup>(ب)</sup> ( <sup>ج)</sup>	۱۷ حزیران/یونیه ۱۹۸۲
<b>ح</b> يبو تي	۸ نیسان/أبریل ۱۹۹۱
دو مینیکا	۲۵ نیسان/أبریل ۱۹۹٦
الجمهورية الدومينيكية	٢٦ أيار/مايو ١٩٩٤

تاريخ التصديق أو الانضمام أو الخلافة	
۱۰ نیسان/أبریل ۱۹۷۹	إكوادور
٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢	مصر <sup>(ب)</sup>
٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٨	السلفادور
۲۶ تموز/يوليه ۱۹۸٦	غينيا الاستوائية
۱۸ کانون الثانی/ینایر ۱۹۹۳	إستونيا <sup>(ج)</sup>
۸ نیسان/أبریل ۱۹۹۶	إثيو بيا
۳۰ تموز/يوليه ۲۰۰۸	فيجي
۷ آب/أغسطس ۱۹۸۰	فنلندا <sup>(ب) (ج)</sup>
۱۱ نیسان/أبریل ۲۰۰۱	فرنسا  (البروتوكول الأول) <sup>(ب)</sup>
۲۲ شباط/فیرایر ۱۹۸۶	(البروتوكول الثاني) <sup>(ب)</sup>
۸ نیسان/أبریل ۱۹۸۰	غابون
١٢ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩	غامبيا
۱۶ أيلول/سبتمبر ۱۹۹۳	جورجيا
۱۶ شباط/فبرایر ۱۹۹۱	ألمانيا <sup>(ب) (ج)</sup>
۲۸ شباط/فبرایر ۱۹۷۸	غانا
۳۱ آذار/مارس ۱۹۸۹	اليونان (البروتوكول الأول) <sup>(ج)</sup>
١٥ شباط/فبراير ١٩٩٣	(البروتوكول الثاني)
۲۳ أيلول/سبتمبر ۱۹۹۸	غرينادا
۱۹ تشرين الأول/أكتوبر ۱۹۸۷	غواتيمالا
۱۱ تموز/يوليه ۱۹۸۶	غينيا <sup>(ج)</sup>
٢١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٦	غينيا – بيساو
۱۸ كانون الثاني/يناير ۱۹۸۸	غيانا
۲۰ كانون الأول/ديسمبر ۲۰۰٦	ھايتي
۲۱ تشرین الثانی/نوفمبر ۱۹۸۰	الكرسي الرسولي <sup>(ب)</sup>
١٦ شباط/فبراير ١٩٩٥	هندو راس
۱۲ نیسان/أبریل ۱۹۸۹	هنغاريا <sup>(ج)</sup>
۱۰ نیسان/أبریل ۱۹۸۷	أيسلندا <sup>(ب) (ج)</sup>
۱ نیسان/أبریل ۲۰۱۰	العراق (البروتوكول الأول فقط)
۱۹ أيار/مايو ۱۹۹۹	أيرلندا <sup>(ب) (ج)</sup>

14-57881 **26/30** 

إيطاليا(ب) (ب)  جامايكا  7 مي وزايو ليه ١٩٩٦  اليابان (٢) (٢) (٢) (٢) (٢) (٢) (١ الله ١٩٩٦)  الأردن (١ أبار /مايو ١٩٩٦)  كازا محستان (١ أبار /مايو ١٩٩٦)  كانون الثاني /بناير ١٩٩٦)  الكويت (١ كانون الثاني /بناير ١٩٩٦)  الكويت (١٩٩١)  قير غيز ستان (١٩٩١)  الكويت (١٩٩١)  المناي (١٩٩١)  المناي (١٩٩١)  البنان (١٩٩١)  المناي (١٩٩١)	الدو لة	تاريخ التصديق أو الانضمام أو الخلافة
البابان ( ب ) ( بال )	إيطاليا <sup>(ب) (ج)</sup>	۲۷ شباط/فبرایر ۱۹۸۶
الأردن (ايار أمايو ١٩٧٦)  كازاخستان (ايار أمايو ١٩٩٦)  كازاخستان (١٩٩٦)  كينيا (١٩٩٦)  كا كانون الثاني/بناير (١٩٩٥)  قيرغيزستان (١٩٩١)  قيرغيزستان (١٩٩١)  قيرغيزستان (١٩٩١)  كا كانون الثاني/نوفمبر ١٩٩١)  لاتفيا (١٩٩١)  لاتفيا (الروتوكول الأول فقط) (١٩٩١)  كازاخسيس ١٩٩١)  كازاخسيس ١٩٩١)  كازاخسيس ١٩٩١)  كازاخسيس ١٩٩١)  كازاخسيس ١٩٩١)  كازاخسي (١٩٩١)  كازاخس ١٩٨١)  كازاخس ١٩٨١)	جامایکا	۲۹ تموز/يوليه ۱۹۸٦
کازاحستان       ٥ أيار/مايو ١٩٩٧         کينيا       ٣٦ شياط/فبراير ١٩٩٩         الکويت ت)       ١٩١٧ کيابون الثاني/يناير ١٩٩٥         فيرغيرستان       ١٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨         جهورية لاو الشعبية الديمقراطية (ت)       ١٨ كينون الثاني/نوفمبر ١٩٩١         لاتفيا       ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١         ليبويا       ٣٠ أيار/مايو ١٩٩٨         ليبويا       ١٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨         ليبويا       ١٠ أيار/مايو ١٩٩٨         ليبويا       ١٠ أيار/مايو ١٩٩٨         ليبويا       ١٠ أيار/مايو ١٩٩٨         ليبويا       ١٩٠ أيار/مايو ١٩٩٨         مدغشقر (ت)       ١٩٠ أيار/مايو ١٩٨٩         ملوي (ت)       ١٩٨٠ نيسان/أبريل ١٩٨٩         ملي (ت)       ١١ أذار/مارس ١٩٨٨         موريشيوس (**)       ١٠ أذار/مارس ١٩٨٨         ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)       ١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥         ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)       ١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥	اليابان <sup>(ب) (ج)</sup>	٣١ آب/أغسطس ٢٠٠٤
کیبیا       ۳۲ شباط/فرایر ۱۹۹۹         الکویت (۱)       ۱۸ أیلول/سبتمبر ۱۹۹۱         فیرغیزستان       ۸۱ تشرین الثانی/بنایر ۱۹۹۰         جهوریة لاو الشعبیة الدیمقراطیة (۱۹۹۰)       ۲۰ تشرین الثانی/نوفمبر ۱۹۹۱         لاتفیا       ۳۲ مخوز بران/یونیه ۱۹۹۸         لیبریا       ۳۰ خزیران/یونیه ۱۹۹۸         لیبریا       ۳۰ خزیران/یونیه ۱۹۹۸         لیبیا       ۷ خزیران/یونیه ۱۹۷۸         لیبیا       ۱ آبر/أعسطس ۱۹۹۸         لیبیا       ۱ آبر/أغسطس ۱۹۹۹         لیتوانیا (۱۹۹۱)       ۲۰۰۰ آغرار الول الایمی ۱۹۹۹         مالی (۱۹۹۱)       ۱ آغرار المرس ۱۹۹۹         موریتانیا       ۱ آغرار الراس ۱۹۸۹         موریتانیا       ۱ آغرار الول فقط)         موریتانیا       ۱ آغرار الراس ۱۹۸۹         موریتانیا       ۱ آغرار الراس ۱۹۸۹         موریتانیا       ۱ آغرار الراس ۱۹۸۹         میکرونیزیا (ولایات – الموحدة)       ۱ آغرار الرس ۱۹۸۹         میکرونیزیا (ولایات – الموحدة)       ۱ آغرار الرس ۱۹۸۹         میکرونیزیا (ولایات – الموحدة)       ۱ آغرار الرس ۱۹۹۷	الأردن	۱ أيار/مايو ۱۹۷۹
الكويت (١٩٩١) قيرغيزستان	كازاخستان	ه أيار/مايو ١٩٩٢
قبر غيز ستان ۱۹۹۲ هـ ۱۹۹۸ هـ ۲ کانون الأول/ديسمبر ۱۹۹۱ هـ بیریا بیریا ۱۹۹۰ هـ ۲ موز بران/بونیه ۱۹۹۸ هـ ۱۹۸۸ هـ ایبریا ۱۹۹۸ هـ ۱۹۸۸ هـ ۱۹۸۸ هـ ۱۹۸۸ هـ ۱۹۸۸ هـ ایبریا ۲۰۰۰ موزیران/بونیه ۱۹۸۸ هـ ۱۹۸۸ هـ ایبریا ۱۹۸۸ هـ ۱۸۸۸ ه	كينيا	۲۳ شباط/فبراير ۱۹۹۹
جههورية لاو الشعبية الديمقراطية (٢)  الاتفيا ٢٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ لبنان ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ لبنان ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ ليبيا ١٩٩٠ ليبيا ١٩٠٠ ١٠ أيار/مايو ١٩٩٤ ليبيا ١٩٠٠ ليبيا ١٩٠٠ لا حزيران/يونيه ١٩٨٨ لبيبا ١٠ آب/أغسطس ١٩٨٩ لليبيا ١٠ آب/أغسطس ١٩٨٩ لليبوانيا (٣) ٢٠ أغسطس ١٩٨٩ لليتوانيا (٣) ٢٠ أيررامايو ١٩٨٦ لا اليرامايو ١٩٩١ لمنفشقر (٣) لكسمبرغ (٣) لا تشرين الأول/كتوبر ١٩٩١ ملاوي (٣) ٢٠ تشرين الأول/كتوبر ١٩٩١ مالي (١٩٩١ ماليلية ١٩٨٩ للغرب ١٩٨١ للخرب ١٩٨١ للكسيك (البروتو كول الأول فقط) ١٠ أذار/مارس ١٩٨٢ للكسيك (البروتو كول الأول فقط) ١٠ أذار/مارس ١٩٨٢ للكسيك (البروتو كول الأول فقط) ١٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠ للكسيك (البروتو كول الأول فقط) ١٩٨١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠ المكسبك (البروتو كول الأول فقط) ١٩٨١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠ المكسبك (البروتو كول الأول فقط) ١٩٨١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠ المكسبك (البروتو كول الأول فقط)	الكويت <sup>(ج)</sup>	١٧ كانون الثاني/يناير ١٩٨٥
التفيا       37 كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١         لبنان       ٣٦ تموز/يوليه ١٩٩٧         ليبريا       ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٨٨         ليبيا       ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٨٨         ليبيا       ١ آب/أغسطس ١٩٨٩         ليتوانيا <sup>(٦)</sup> ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٠         ليتوانيا <sup>(٣)</sup> ٣١ تموز/يوليه ١٩٨٨         ليتوانيا <sup>(٣)</sup> ١ أيلور/مايو ١٩٩١         مدغشقر (٣)       ١ أيلور/ميتمبر ١٩٩١         مالوي (٣)       ١ أيلور/ميتمبر ١٩٩١         مالي (٣)       ١ أخار/مارس ١٩٨٩         موريثانيا       ١ آذار/مارس ١٩٨٩         مالكسيك       ١ آذار/مارس ١٩٨٩         ميكرونيزيا (ولايات – الموحدة)       ١ آيلول/سبتمبر ١٩٩٥         ميكرونيزيا (ولايات – الموحدة)       ١ آيلول/سبتمبر ١٩٩٥	قيرغيز ستان	۱۸ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢
لبنان       ٣٦ موز/يوليه ١٩٩٧         ليسوتو (٢)       ٢٠ أيار/مايو ٤٩٩١         ليبيا       ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٨٨         ليبيا       ١ آب/أغسطس ١٩٨٩         ليبيا (٢)       ١ آبر/أغسطس ١٩٨٩         ليتوانيا (٢)       ١ آبر/أمايو ١٩٨٨         ليتوانيا (١٩٩١)       ١٩٩١ مراميو ١٩٩١         ملاوي (٢)       ١ أيلول/استمبر ١٩٩١         مالطة (٢)       ١ أبريل ١٩٨٩         موريتانيا       ١ آذار/مارس ١٩٨٠         موريتانيا       ١ آذار/مارس ١٩٨٠         موريتانيا       ١ آذار/مارس ١٩٨٠         ميكرونيزيا (ولايات – الموحدة)       ١ آيلول/سبتمبر ١٩٩٥         ميكرونيزيا (ولايات – الموحدة)       ١ آيلول/سبتمبر ١٩٩٥	جمهورية لاو الشعبية الديمقراطية <sup>(ج)</sup>	۱۸ تشرین الثانی/نوفمبر ۱۹۸۰
ليسوتو <sup>(2)</sup> ليبريا  (۲۰ أيار/مايو يه ١٩٩٨  ليبريا  (٢٠ حزيران/يونيه ١٩٧٨  ليبيا  (٣) (٣) (١٤)  ليبيا  (٣) (١٤)  ليبيا  (٣) (١٤)  (٣) (١٤)  (٣) (١٤)  (٣) (١٤)  (٣) (١٤)  (٣) (١٤)  (١٤)	لاتفيا	٢٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١
ليبريا ١٩٨٨ ليبيا ١٩٧٨ ليبيا ١٩٧٨ ليبيا ١٩٨٩ ليجتنشتاين (٢٠) (٣) (٣) (٣) ليبيا اليبار (١٩٨٩ ١٩٨٩ ١٩٨٩ ١٩٨٩ ١٩٨٩ ١٩٨٩ ١٩٨٩ ١٩٨	لبنان	۲۳ تموز/يوليه ۱۹۹۷
ليبيا (۱۹۰۱) اليونيه ۱۹۷۸ اليونيه ۱۹۷۸ اليونيه ۱۹۸۸ اليونيه ۱۹۸۸ اليونيان (۱۰) (۱۰) (۱۰) (۱۰) (۱۰) (۱۰) (۱۰) (۱۰)	$^{(5)}$ ليسو تو	۲۰ أيار/مايو ۱۹۹۶
ليختنشتاين (ب) (ث) ليتوانيا (ث) ليتوانيا (ث) ليتوانيا (ث) لكسمبرغ (ث) مدغشقر (ث) مدغشقر (ث) مدغشقر (ث) ملاوي (ث) مراوي (ث) مالي (للديف ۳ أيلول/سبتمبر ١٩٩١) مالي (ش) (بالي (١٩٩١) (١٩٩١	ليبريا	۳۰ حزیران/یونیه ۱۹۸۸
ليتوانيا (٦٠ كوريوليه ٢٠٠٠ لكسمبرغ (٦٠ كور/يوليه ١٩٨٠ كورونيزيا (١٩٩١ كور/يوليه ١٩٩٠ كور/يوليه ١٩٩٠ كور/يوليه ١٩٩٠ كور/يوليه ١٩٩٠ كور/يوليه ١٩٩١ كور/ع ١٩٩١ كور/ع ١٩٩١ كور/ع ١٩٩١ كور/ع الملايف تابيل المور/ع المورك (١٩٩١ كور/ع المورك عالم المورك (١٩٨٠ كور/ع المورك المورك كور/ع المورك المورك كور/ع الأول فقط) (البروتو كول الأول فقط) ١٩٨٠ كور/ونيزيا (ولايات – الموحدة) ١٩٨٩ كور/ونيزيا (ولايات – الموحدة)	ليبيا	۷ حزیران/یونیه ۱۹۷۸
لكسمبرغ (٣)  مدغشقر (٣)  مدغشقر (٣)  ملاوي (٣)  ملاوي (٣)  حزر الملديف ٣ أيلول/اكتوبر ١٩٩١  حزر الملديف ٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩١  مالي (٣)  موريتانيا	ليختنشتاين <sup>(ب) (ج)</sup>	١٠ آب/أغسطس ١٩٨٩
مدغشقر (۵)  ملاوي (۵)  ملاوي (۵)  ملاوي (۵)  حزر الملديف  حزر الملديف  مالي (۵)  مالي (۵)  مالطة (۳) (۵)  مالطة (۳) (۵)  المغرب  عريران/يونيه ۱۹۱۱  المغرب  عريران/يونيه ۱۹۱۱  عارمارس ۱۹۸۰  موريتانيا  موريتانيا  مالمرس (۹۸۰  المكسيك (البروتوكول الأول فقط)  ميكرونيزيا (ولايات – الموحدة)	ليتوانيا <sup>رج)</sup>	۱۳ تموز/يوليه ۲۰۰۰
ملاوي (ع)  ملاوي (ع)  حزر الملديف  حزر الملديف  مالي (ع)  مالي (ع)  مالي (ع)  مالطة (ب) (ع)  مالطة (ب) (ع)  مالطة (ب) (ع)  مالطة (ب) (ع)  موريتانيا  موريتانيا  موريتانيا  موريشيوس (ب)  موريشيوس (ب)  ميكرونيزيا (ولايات – الموحدة)	لکسمبر غ <sup>(ج)</sup>	۲۹ آب/أغسطس ۱۹۸۹
حزر الملديف       ٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩١         مالي(ت)       ٨ شباط/فبراير ١٩٨٩         مالطة(ب)(ت)       ١٧ نيسان/أبريل ١٩٨٩         المغرب       ٣ حزيران/يونيه ٢٠١١         موريتانيا       ١١ آذار/مارس ١٩٨٠         موريشيوس(ب)       ١٦ آذار/مارس ١٩٨٢         المكسيك (البروتوكول الأول فقط)       ١٠ آذار/مارس ١٩٨٣         ميكرونيزيا (ولايات – الموحدة)       ١٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥	مدغشقر (ج)	۸ أيار/مايو ١٩٩٢
مالي <sup>(٣)</sup> مالطة <sup>(٢)</sup> مالطة <sup>(٢)</sup> مالطة <sup>(٢)</sup> المغرب  ۳ حزيران/يونيه ١٩٨٩ موريتانيا عوريتانيا موريشيوس <sup>(٢)</sup> المكسيك (البروتوكول الأول فقط) ميكرونيزيا (ولايات – الموحدة)	ملاو ي <sup>(٣)</sup>	٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١
مالطة (ب) (ج) مالطة (ب) (ج) المغرب تريان/أبريل ١٩٨٩ المغرب تريان/يونيه ٢٠١١ موريتانيا عام ١٩٨٠ موريتانيا عام ١٩٨٠ موريشيوس (ب) موريشيوس (ب) المكسيك (البروتوكول الأول فقط) ١٩٨٠ ١ آذار/مارس ١٩٨٣ ميكرونيزيا (ولايات – الموحدة) ١٩٨٩ ١٩٨١ ميكرونيزيا (ولايات – الموحدة)	جزر الملديف	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩١
المغرب ۳ حزيران/يونيه ۲۰۱۱ موريتانيا ١٩٨٠ ١ موريشيوس <sup>(ب)</sup> ٢٦ آذار/مارس ١٩٨٢ المكسيك (البروتوكول الأول فقط) ١٠ آذار/مارس ١٩٨٣ ميكرونيزيا (ولايات – الموحدة)	مالي <sup>(٣)</sup>	۸ شباط/فبرایر ۱۹۸۹
موريتانيا ١٩٨٠ موريتانيا ١٩٨٠ الخارية المراس ١٩٨٠ المريتانيا ١٩٨٠ المريشيوس (ب) ١٩٨٠ المريشيوس (ب) ١٩٨٠ المكسيك (البروتوكول الأول فقط) ١٩٨٠ ١٩٨٠ ميكرونيزيا (ولايات – الموحدة) ١٩٨٠ ١٩٨١ ميكرونيزيا (ولايات – الموحدة)	مالطة <sup>(ب)</sup> (ج)	۱۷ نیسان/أبریل ۱۹۸۹
موریشیوس (ب) موریشیوس (۱۹۸۲ مارس ۱۹۸۲ الکسیك (البروتو کول الأول فقط) میکرونیزیا (ولایات – الموحدة)	المغرب	۳ حزیران/یونیه ۲۰۱۱
المكسيك (البروتوكول الأول فقط) 1 . آذار/مارس ١٩٨٣ ميكرونيزيا (ولايات – الموحدة) 19 أيلول/سبتمبر ١٩٩٥	موريتانيا	۱ ۶ آذار/مارس ۱۹۸۰
ميكرونيزيا (ولايات – الموحدة)	مو ریشیو س <sup>(ب)</sup>	۲۲ آذار/مارس ۱۹۸۲
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	المكسيك (البروتوكول الأول فقط)	۱۰ آذار/مارس ۱۹۸۳
(F)	ميكرونيزيا (ولايات – الموحدة)	١٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥
مونا کو -	موناكو <sup>(ج)</sup>	٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠
منغوليا (ب) (ج)	منغوليا <sup>(ب) (ج)</sup>	٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥

تاريخ التصديق أو الانضمام أو الخلافة	الدولة
۲۰۰۶ آب/أغسطس	
۱۶ آذار/مارس ۱۹۸۳	موزامبيق (البروتوكول الأول)
۱۲ تشرین الثانی/نوفمبر ۲۰۰۲	(البروتوكول الثاني)
۱۷ حزیران/یونیه ۱۹۹۶	نامیبیا <sup>(ج)</sup>
۲۷ حزیران/یونیه ۲۰۰۶	ناورو
۲٦ حزيران/يونيه ١٩٨٧	هولندا <sup>(ب) (ج)</sup>
۸ شباط/فبرایر ۱۹۸۸	نيو زيلندا <sup>(ب) (ج)</sup>
۱۹ تموز/يوليه ۱۹۹۹	نيكاراغوا
۸ حزیران/یونیه ۱۹۷۹	النيجر
١٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٨	نيجيريا
١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨١	النرويج <sup>(چ)</sup>
۲۹ آذار/مارس ۱۹۸۶	عمان (ب)
۲۰ حزیران/یونیه ۱۹۹۲	بالاو
۱۸ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥	بنما <sup>(ج)</sup>
۳۰ تشرین الثانی/نوفمبر ۱۹۹۰	باراغواي <sup>(ج)</sup>
۱۶ تموز/يوليه ۱۹۸۹	بيرو
۳۰ آذار/مارس ۲۰۱۲	الفلبين  (البروتوكول الأول) <sup>(ب)</sup>
١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦	(البروتوكول الثاني)
٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١	بو لندا <sup>(ج)</sup>
۲۷ أيار/مايو ۱۹۹۲	البرتغال <sup>(ج)</sup>
٥ نيسان/أبريل ١٩٨٨	قطر (البروتوكول الأول) <sup>(ب) (ج)</sup>
٥ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥	(البروتوكول الثابي)
١٥ كانون الثاني/يناير ١٩٨٢	جمهورية كوريا <sup>(ب) رج)</sup>
۲۶ أيار/مايو ۱۹۹۳	جمهورية مولدوفا
۲۱ حزیران/یونیه ۱۹۹۰	رومانيا <sup>ري</sup>
۲۹ أيلول/سبتمبر ۱۹۸۹	الاتحاد الروسي <sup>(ب) (ج)</sup>
١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٤	رواندا <sup>(ج)</sup>
۱۶ شباط/فبرایر ۱۹۸٦	سانت کیتس ونیفیس <sup>(ج)</sup>
٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٢	سانت لوسيا

14-57881 **28/30** 

الدو لة	تاريخ التصديق أو الانضمام أو الخلافة
	۸ نیسان/أبریل ۱۹۸۳
ساموا	۲۳ آب/أغسطس ۱۹۸٤
سان مارينو	ه نیسان/أبریل ۱۹۹۶
سان تومي وبرينسييي	٥ تموز/يوليه ١٩٩٦
المملكة العربية السعودية  (البروتوكول الأول) <sup>(ب)</sup>	۲۱ آب/أغسطس ۱۹۸۷
(البروتوكول الثاني)	۲۸ تشرین الثانی/نوفمبر ۲۰۰۱
السنغال	۷ أيار/مايو ۱۹۸۰
صربيا <sup>(ج)</sup>	١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١
سیشیل <sup>(ج)</sup>	٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٤
سيراليون	٢١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٦
سلوفاكيا <sup>(ج)</sup>	۲ نیسان/أبریل ۱۹۹۳
سلوفينيا <sup>(ج)</sup>	۲۶ آذار/مارس ۱۹۹۲
جزر سليمان	۱۹ أيلول/سبتمبر ۱۹۸۸
جنوب أفريقيا	۲۱ تشرین الثانی/نوفمبر ۱۹۹۰
جنوب السودان	٢٥ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣
إسبانيا <sup>(ب) (ج)</sup>	۲۱ نیسان/أبریل ۱۹۸۹
دولة فلسطين (البروتوكول الأول فقط)	۲ نیسان/أبریل ۲۰۱۶
السودان (البروتوكول الأول)	۷ آذار/مارس ۲۰۰۶
(البروتوكول الثابي)	۱۳ تموز/يوليه ۲۰۰٦
سورينام	١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥
سوازيلند	۲ تشرین الثانی/نوفمبر ۱۹۹۰
السويد <sup>(ب) (ج)</sup>	٣١ آب/أغسطس ١٩٧٩
سويسرا <sup>(چ)</sup>	۱۷ شباط/فبرایر ۱۹۸۲
الجمهورية العربية السورية (البروتوكول الأول فقط) <sup>(ب)</sup>	۱۶ تشرین الثانی/نوفمبر ۱۹۸۳
طاجيكستان <sup>(ج)</sup>	۱۳ كانون الثاني/يناير ۱۹۹۳
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة <sup>(ب) رح)</sup>	١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣
تيمور – ليشتي	۱۲ نیسان/أبریل ۲۰۰۵
توغو <sup>(ج)</sup>	۲۱ حزیران/یونیه ۱۹۸٤
تونغا <sup>(چ)</sup>	۲۰ كانون الثاني/يناير ۲۰۰۳

الدو لة	تاريخ التصديق أو الانضمام أو الخلافة
	۲۰ حزیران/یونیه ۲۰۰۱
تو نس	٩ آب/أغسطس ١٩٧٩
تر کمانستان	۱۰ نیسان/أبریل ۱۹۹۲
أوغندا	۱۳ آذار/مارس ۱۹۹۱
أو كرانيا <sup>نج)</sup>	٢٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠
الإمارات العربية المتحدة <sup>(ب) (ج)</sup>	۹ آذار/مارس ۱۹۸۳
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمي وأيرلندا الشمالية <sup>(ب) (ج)</sup>	۲۸ کانون الثاني/يناير ۱۹۹۸
جمهورية تنزانيا المتحدة	١٥ شباط/فبراير ١٩٨٣
أوروغواي <sup>(ج)</sup>	١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥
أوزبكستان	٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣
فانواتو	۲۸ شباط/فبرایر ۱۹۸۵
فنزويلا (جمهورية – البوليفارية)	۲۳ تموز/یولیه ۱۹۹۸
فييت نام (البروتوكول الأول فقط)	۱۹ تشرين الأول/أكتوبر ۱۹۸۱
اليمن	۱۷ نیسان/أبریل ۱۹۹۰
زامبيا	٤ أيار/مايو ١٩٩٥
ز مبابوي	١٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢

- (أ) القائمة قدمتها سويسرا بوصفها الوديعة لاتفاقيات جنيف والبروتوكولات الإضافية. والمعلومات مستمدة من الموقع الشبكي لوزارة الخارجية الاتحادية السويسرية: www.dfae.admin.ch/depositaire.
  - (ب) التصديق أو الانضمام أو الخلافة مشفوعة بتحفظ و/أو إعلان.
  - (ج) طرف أصدر الإعلان المنصوص عليه في المادة ٩٠ من البروتوكول الأول.

**30/30**